



MUNTERMANN

Seit 2005 Ihr Profi für Sondersignalanlagen

911 SIGNAL

Montage- und Bedienungshinweise

*LOKI Front- /Heckblitzer
Halbe Kennleuchte HAT (4 Stück)
gelb oder blau - wasserdicht*

Allgemein:

Die Installation sollte nur durch eine Fachkraft erfolgen!

Ermitteln Sie vor Beginn der Installation einen geeigneten Montageort. Beachten Sie zwingend, dass durch die Montage keine sicherheitsrelevanten Teile (z.B. Airbag, Bremsen, etc.) beeinträchtigt werden. Kontaktieren Sie nötigenfalls den Fahrzeughersteller.

Bei der Auswahl des Montageortes ist zwingend darauf zu achten, dass die Materialstärke des Montageortes ausreicht um die Tragkraft und damit die Sicherheit zu gewährleisten.

Trennen Sie vor Beginn der Arbeiten die Spannungsversorgung von Ihrem Fahrzeug. Arbeiten Sie nur im spannungslosen Zustand.

Warnhinweis:

Achtung, schädliche optische Strahlung.
Mindestens 0,2 m Abstand halten.
Nicht direkt in die Lichtquelle blicken.



Entsorgung:

Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll. Führen Sie die Geräte den ausgewiesenen Sammelstellen zu.



Wartung & Reinigung:

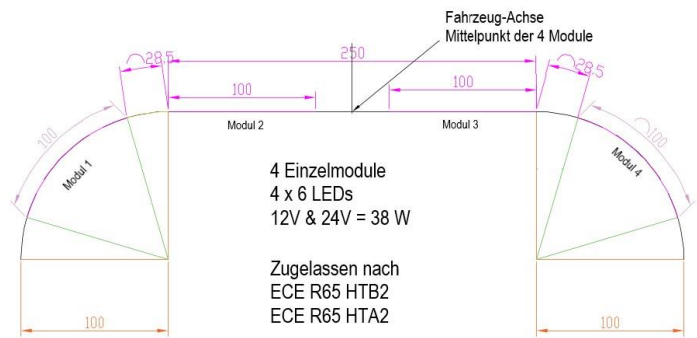
Das Produkt bedarf keiner besonderen Wartung. Es ist lediglich darauf zu achten, dass sich die Lichtleistung bzw. der Lichtaustritt nicht durch Verschmutzung o. ä. vermindert.

Zur äußeren Reinigung verwenden Sie Wasser und handelsübliches, säurefreies Reinigungsmittel (z. B. Schwamm, Spülmittel, Autoshampoo etc.). Das Befahren von Waschstraßen, die Verwendung von Hochdruck- und Dampfreinigern sowie säurehaltige Reinigungsmittel kann zum Defekt der Dichtungen und zum Eindringen von Wasser führen was zur Beschädigung führen kann.

Kurzbeschreibung:

Der bis 30° biegbare LOKI ist ein Front- und Heckblitzer der neuesten Generation.

4 Module erfüllen bei ordnungsgemäßer Montage die Voraussetzungen der ECE-R65 HT.



Das Gehäuse besteht aus Silikon, was ihm effektive Stoßfestigkeit und Korrosionsschutz verleiht. Zudem wurde die Anti-Vergilbungs- und antioxidatives Linsendesign gegenüber herkömmlichen Blitzern erheblich verbessert. Die Montage erfolgt entweder mittels Schraubbefestigung – mit Montageschale oder per mitgeliefertem 3M Klebeband ohne Montageschale – dann ist das Modul biegsam und kann an leichten Rundungen (bis 30Grad) angebracht werden.

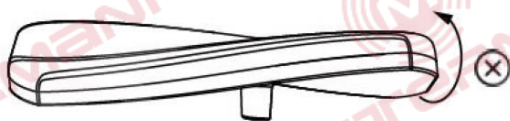
Beachten: Die Montageschale ist nicht biegsam und kann daher nur bei gerader Montage angewendet werden.

Durch den Spannungsbereich von 10 bis 33 Volt, haben Spannungsspitzen keinen Einfluss auf die einwandfreie Funktion.

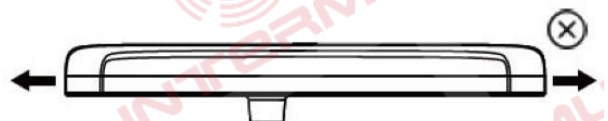
Technische Daten:

- 6 x Hochleistung-LEDs zu je 3 W – wählbar in **gelb** oder **blau**
- klare Linse
- 10 bis 33 Volt
- 19 Blitzmuster wählbar
- synchronisierbar
- -30 bis +70 Grad Betriebstemperatur
- Zugelassen nach ECE65, ECE10, SAE J595, T13 (siehe Ende des Dokuments)

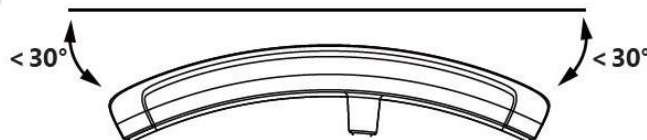
Beachten: Der Blitzer ist bis 30° biegsam. Er darf auf keinen Fall darüber hinaus gebogen, gezogen oder gedreht werden. Auch starkes drücken oder quetschen kann zu Beschädigungen führen.



ACHTUNG: NICHT VERDREHEN



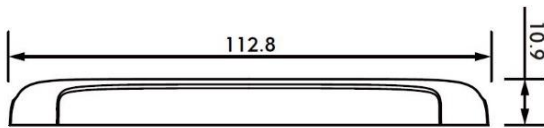
ACHTUNG: NICHT ZIEHEN!



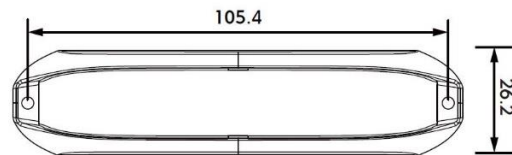
ACHTUNG: Nicht mehr als 30° biegen!

Abmessungen:

Maße **ohne** Montageschale:
ca. 10 cm x 2,3 cm x 1,0 cm



Maße **mit** Montageschale:
ca. 11 cm x 2,6 cm x 1,9



Kabelbelegung:

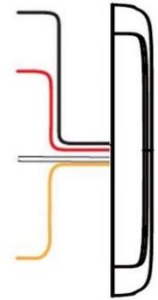
Stellen Sie **vor** der Montage **allen** Modulen das gewünschte Blitzmuster ein. Verbinden Sie hierfür Plus (rot) und Minus (schwarz) mit der Fahrzeugbatterie. Tasten Sie nun mit dem **gelben Kabel** jeweils kurz auf Plus, bis das gewünschte Blitzmuster erscheint. Wiederholen Sie den Vorgang bei allen weiteren Modulen.

SCHWARZ MINUS Masse

ROT PLUS – Ein-/Aussschalten

WEISS – Blitzmuster Alternierend

GELB - Blitzmuster einstellen
- synchronisieren



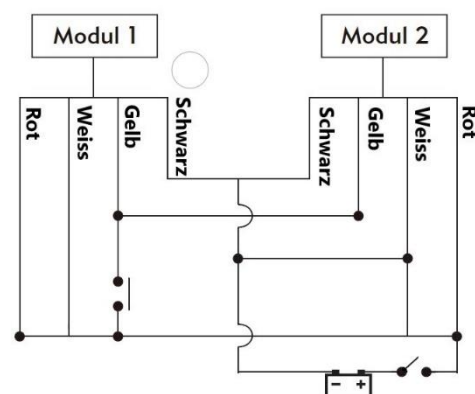
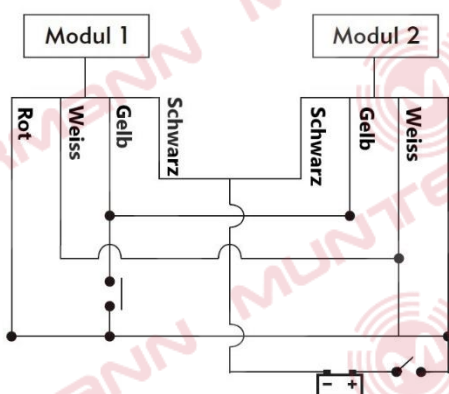
Blitzmuster:

(wird das gelbe Kabel länger als 3 Sekunden mit dem roten Kabel verbunden, setzt sich das Blitzmuster auf die 1. Position zurück)

1.	Random	(Default)
2.	Single	(Split)
3.	Double	(Split)
4.	Quad	(Split)
5.	Quint	(Split)
6.	Ultra	(Split)
7.	Single - Quad	(Split)
8.	Single - H/L	(Split)
9.	ECE R65 Single	(All)
10.	ECE R65 Double	(All)
11.	Single	(All)
12.	Double	(All)
13.	Quad	(All)
14.	Quint	(All)
15.	Ultra	(All)
16.	Single - Quad	(All)
17.	Single - H/L	(All)
18.	Steady 2	(California)
19.	Steady 4	(All)

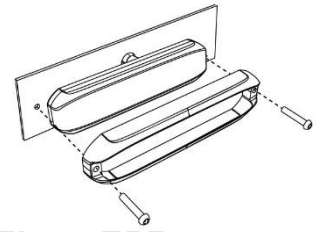
Gleichblitzen (synchron)

Wechselblitzen (alternierend)



Schraubmontage mit Montageschale – nur bei gerader Montage möglich:

Nachdem Sie einen geeigneten Platz für den Blitzler gefunden haben, bohren Sie ein Loch mit einem 8,5 mm Bohrer durch das das Kabel durchgeführt werden soll. Beachten Sie, dass das Kabel nicht mittig am Blitzler angebracht ist! Markieren Sie die Löcher für die Befestigungsschrauben (die Montageschale oder die Borschablone am Ende dieser Beschreibung können hierfür verwendet werden). Bohren Sie die Löcher vor oder verwenden Sie Blechschneidschrauben (nicht im Lieferumfang enthalten).



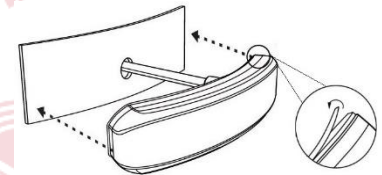
Entfernen Sie die Trägerfolie des 3M-Klebebandes und führen Sie die Kabel durch das Bohrloch.

Füllen Sie unbedingt die Bohrlöcher für das Kabel und die Schrauben vollständig mit ausreichend Karosseriekleber. Es muss sichergestellt sein, dass kein Wasser eindringt, um Korrosionsschäden zu vermeiden.

Positionieren Sie den Blitzler, legen Sie die Montageschale an und schrauben diese fest.

3M-Klebebandmontage:

Nachdem Sie einen geeigneten Platz für den Blitzler gefunden haben, bohren Sie ein Loch mit einem 8,5 mm Bohrer durch das das Kabel durchgeführt werden soll. Beachten Sie, dass das Kabel nicht mittig am Blitzler angebracht ist! Verwenden Sie hierfür die Borschablone am Ende dieser Beschreibung.



Entfernen Sie die Trägerfolie des 3M-Klebebands und führen Sie alle Kabel durch das Bohrloch.

Füllen Sie unbedingt die Bohrlöcher für das Kabel und die Schrauben vollständig mit ausreichend Karosseriekleber. Es muss sichergestellt sein, dass kein Wasser eindringt, um Korrosionsschäden zu vermeiden. Erst dann fixieren Sie den Blitzler mittels Klebebands fest an der Fahrzeugkarosserie.

Anschluss:

- Verbinden Sie die gelben Kabel untereinander
- Verbinden Sie die schwarzen Kabel mit der Karosserie (Minus).
- Zuletzt verbinden Sie die roten Kabel über eine 3A Sicherung und den Frontblitzschalter an Plus bzw. die Hauptkennleuchten anschließen.

Stand: 01/2023

Druckfehler und Irrtümer vorbehalten!

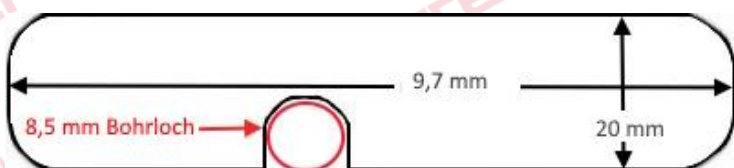
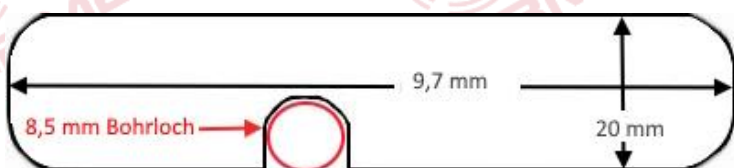
Texte, Bilder und Technische Zeichnungen unterliegen dem **Urheberschutz**.

Weitergabe bzw. Vervielfältigen ist nur mit schriftlicher Genehmigung gestattet.

Beachten:

Bevor Sie in die Karosserie bohren, überprüfen Sie die Maße, da unterschiedliche Druckeinstellungen zu unterschiedlichen Druckergebnissen führen können.

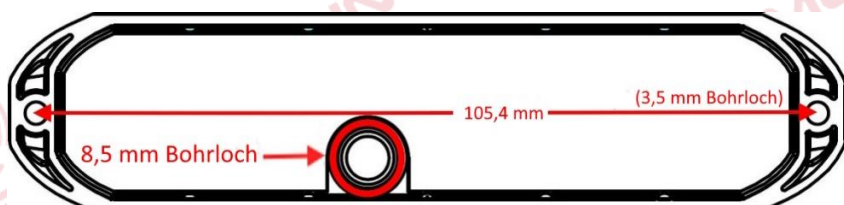
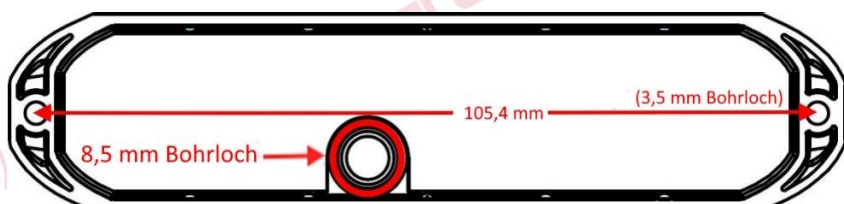
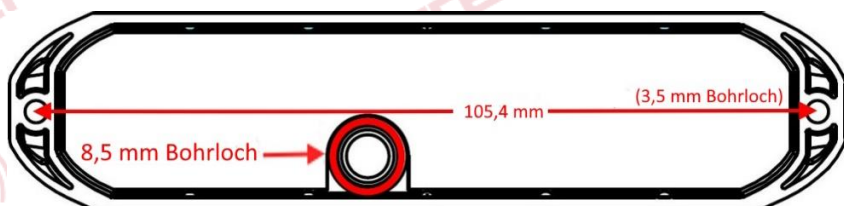
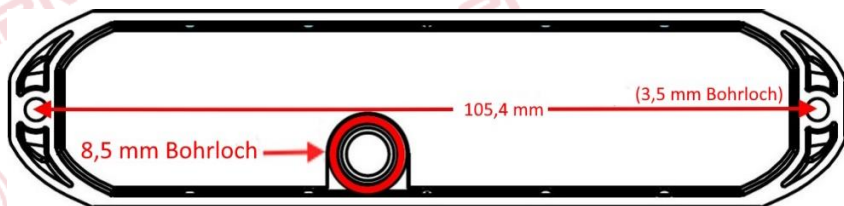
Bohrschablone **OHNE** Montageschale:



Beachten:

Bevor Sie in die Karosserie bohren, überprüfen Sie die Maße, da unterschiedliche Druckeinstellungen zu unterschiedlichen Druckergebnissen führen können.

Bohrschablone MIT Montageschale:





LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Mobilité
et des Travaux publics

Département de la mobilité
et des transports

SOCIÉTÉ NATIONALE DE
CERTIFICATION ET D'HOMOLOGATION
S.A.

Registre de Commerce: B 27180

L-8070 Bertrange



Référence: E13*65R00/11*0213*00

Annexes: - Rapport technique
- Fiche de renseignements du constructeur

Bertrange, le 6 octobre 2022

COMMUNICATION



concernant 2/: - HOMOLOGATION ACCORDEE
concerning 2/: APPROVAL GRANTED
- ~~HOMOLOGATION ETENDUE~~
APPROVAL EXTENDED
- ~~HOMOLOGATION REFUSEE~~
APPROVAL REFUSED
- ~~HOMOLOGATION RETIREE~~
APPROVAL WITHDRAWN
- ~~ARRET DEFINITIF DE LA PRODUCTION~~
PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED

d'un type de feu spécial d'avertissement pour automobiles, application du Règlement N° 65
of a type of special warning lamp for motor vehicles, pursuant to Regulation N° 65

Numéro d'homologation: E13*65R00/11*0213*00
Approval number:

Marque d'homologation: refer to the manufacturer's information document
Approval mark:

1. ~~Feu spécial d'avertissement / tournant / à éclat stationnaire / à éclat directionnel / rampe complète / demi-rampe / de couleur bleue / de couleur jaune-auto / de couleur rouge 2/:~~ directional flashing lamp / blue
Special warning lamp / rotating / stationary flashing lamp / Type: LOKI-XB1
directional flashing lamp / complete bar / half-bar / blue / amber / red 2/:

2. ~~Le feu spécial d'avertissement a un / deux niveau(x) d'intensité 2/:~~ one level of intensity
~~Le feu spécial d'avertissement est composé de ... unité distinctes.~~
Special warning lamp has one / two level(s) of intensity 2/:
Special warning lamp consists of ... separate unit.

3. ~~Pour les feux spéciaux d'avertissement ayant deux niveaux d'intensité, système employé pour obtenir une intensité renforcée de jour:~~ not applicable
For special warning lamps having two levels of intensity, indicate the system used to obtain increased intensity at day-time.

4. **Source lumineuse utilisée,**
Used light source,
- Catégorie de lampe à incandescence .. ou** not applicable
Category of filament lamp or
- Source lumineuse à décharge ---** not applicable
oui / non 2/ -- ou
Gas discharge light source yes / no 2/ or
- Source lumineuse à DEL oui / non 2/ -- ou** yes or,
LED yes / no 2/ or
- Module d'éclairage : oui / non 2/ no
Light source module: yes / no 2/
- Code d'identification spécifique du** not applicable
module d'éclairage:
Light source module specific identification code:
5. **Tension nominale de feu spécial** 12V / 24V
d'avertissement;
Rated voltage of special warning lamp:
6. **Marque ou désignation commerciale:** 911 SIGNAL
Trade name or mark:
7. **Nom et adresse du fabricant:** NINGBO VASA INTELLIGENT TECHNOLOGY CO., LTD.
Manufacturer's name and address: Building 33, No.136 Yuhai East Road, Ningbo
Hangzhou Bay New Zone, Zhejiang Province
China
8. **Le cas échéant, nom et adresse du** not applicable
représentant du fabricant:
If applicable, name and address of the manufacturer's
representative:
9. **Présenté à l'homologation le:** 20.07.2022
Submitted for approval on:
10. **Service technique chargé des essais** TÜV SÜD Auto Service GmbH
d'homologation: Westendstraße 199
Technical service responsible for approval tests: D-80686 München
11. **Date du procès-verbal délivré par ce service:** 30.08.2022
Date of test report issued by that service:
12. **Numéro du procès-verbal délivré par ce** 22-01323-CX-SHA-00
service:
Number of test report issued by that service:
13. **L'homologation est 2/:** accordée / refusée / étendue / retirée
Approval 2/: granted / refused / extended / withdrawn

14. **Motif(s) de l'extension (le cas échéant):** not applicable
Reason(s) of extension (if applicable):
15. **Lieu:** Bertrange
Place:
16. **Date:** 6 octobre 2022
Date:
17. **Signature:**

**Pour le Ministre de la Mobilité
et des Travaux publics**



Alain DISYVISCOUR
Conseiller

Pour la SNCH



Laurent LINDEN
Directeur opérationnel



18. **On trouvera en annexe à la présente communication, la liste des pièces constituant le dossier d'homologation déposé auprès du Service administratif qui a accordé l'homologation: ces pièces peuvent être obtenus sur demande:**
The list of documents filed with the administration service which has granted approval and available on request is annexed to this communication:

*voir "INDEX DU DOSSIER D'HOMOLOGATION" ci-joint
see "INDEX TO TYPE-APPROVAL REPORT"*

2/ Biffer les mentions qui ne conviennent pas/ Strike out what does not apply



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Mobilité
et des Travaux publics

Département de la mobilité
et des transports

SOCIÉTÉ NATIONALE DE
CERTIFICATION ET D'HOMOLOGATION
S.A.

Registre de Commerce: B 27180

L-8070 Bertrange



Référence: E13*65R00/11*0213*00

Annexes: - Rapport technique
- Fiche de renseignements du constructeur

Bertrange, le 6 octobre 2022

Index du dossier d'homologation

Index to type-approval report

Numéro d'homologation: Approval number:	E13*65R00/11*0213*00
Révision: Revision:	00
Marque de fabrique ou de commerce: Trade name or mark:	911 SIGNAL
Type: Type:	LOKI-XB1
1. Procès-verbal d'essai: Test report:	N° 2021-LUX-R65-001
- Test report:	Page(s) 1 to 3
- Reason of extension:	Annex I - Page(s) 4
- Test results:	Annex II - Page(s) 5
- ISOQA test report:	Annex III - Page(s) 1 to 10
2. Dossier du constructeur: Report of the manufacturer:	N° LOKI-XB1-00
- Information document and drawings:	Page(s) 1 to 3
3. Autres documents annexés: Other documents annexed:	not applicable
4. Date de délivrance de l'homologation initiale: Date of issue of initial type approval:	06.10.2022
5. Date de la dernière délivrance de pages révisées: Date of last issue of revised pages:	not applicable
6. Date de la dernière délivrance d'une homologation révisée: Date of last extension:	not applicable



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Mobilité
et des Travaux publics

Département de la mobilité
et des transports

SOCIÉTÉ NATIONALE DE
CERTIFICATION ET D'HOMOLOGATION
S.A.

Registre de Commerce: B 27180

L-8070 Bertrange



Référence: E13*65R00/11*0212*00

Annexes: - Rapport technique
- Fiche de renseignements du constructeur

Bertrange, le 14 septembre 2022

COMMUNICATION



concernant 2/: - HOMOLOGATION ACCORDEE
concerning 2/: APPROVAL GRANTED
- ~~HOMOLOGATION ETENDUE~~
APPROVAL EXTENDED
- ~~HOMOLOGATION REFUSEE~~
APPROVAL REFUSED
- ~~HOMOLOGATION RETIREE~~
APPROVAL WITHDRAWN
- ~~ARRÊT DÉFINITIF DE LA PRODUCTION~~
PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED

d'un type de feu spécial d'avertissement pour automobiles, application du Règlement N° 65
of a type of special warning lamp for motor vehicles, pursuant to Regulation N° 65

Numéro d'homologation: E13*65R00/11*0212*00
Approval number:

Marque d'homologation: refer to the manufacturer's information document
Approval mark:

1. ~~Feu spécial d'avertissement / tournant / à éclat stationnaire / à éclat directionnel / rampe complète / demi-rampe / de couleur bleue / de couleur jaune-auto / de couleur rouge 2/:~~ directional flashing lamp / amber
Special warning lamp / rotating / stationary flashing lamp / Type: LOKI-XAI
directional flashing lamp / complete bar / half bar / blue / amber / red 2/:

2. ~~Le feu spécial d'avertissement a un / deux niveau(x) d'intensité 2/:~~ one level of intensity
~~Le feu spécial d'avertissement est composé de ... unité distinctes.~~
Special warning lamp has one / two level(s) of intensity 2/:
Special warning lamp consists of ... separate units.

3. ~~Pour les feux spéciaux d'avertissement ayant deux niveaux d'intensité, système employé pour obtenir une intensité renforcée de jour:~~ not applicable
For special warning lamps having two levels of intensity, indicate the system used to obtain increased intensity at day-time.

4. **Source lumineuse utilisée,**
Used light source,
- Catégorie de lampe à incandescence .. ou** not applicable
Category of filament lamp or
- Source lumineuse à décharge ---**
oui / non 2/ -- ou not applicable
Gas discharge light source yes / no 2/ or
- Source lumineuse à DEL oui / non 2/ -- ou** yes
LED yes / no 2/ or
- Module d'éclairage : oui / non 2/** no
Light source module: yes / no 2/
- Code d'identification spécifique du**
module d'éclairage: not applicable
Light source module specific identification code:
5. **Tension nominale de feu spécial**
d'avertissement; 12V / 24V
Rated voltage of special warning lamp:
6. **Marque ou désignation commerciale:** 911 SIGNAL
Trade name or mark:
7. **Nom et adresse du fabricant:** NINGBO VASA INTELLIGENT
Manufacturer's name and address: TECHNOLOGY CO., LTD.
Building 33, No.136 Yuhai East Road, Ningbo
Hangzhou Bay New Zone, Zhejiang Province
China
8. **Le cas échéant, nom et adresse du**
représentant du fabricant: not applicable
If applicable, name and address of the manufacturer's
representative:
9. **Présenté à l'homologation le:** 02.06.2022
Submitted for approval on:
10. **Service technique chargé des essais**
d'homologation: TÜV SÜD Auto Service GmbH
Technical service responsible for approval tests: Westendstraße 199
D-80686 München
11. **Date du procès-verbal délivré par ce service:** 30.08.2022
Date of test report issued by that service:
12. **Numéro du procès-verbal délivré par ce**
service: 22-01322-CX-SHA-00
Number of test report issued by that service:
13. **L'homologation est 2/:** accordée / refusée / étendue / retirée
Approval 2/: granted / refused / extended / withdrawn

14. **Motif(s) de l'extension (le cas échéant):** not applicable
Reason(s) of extension (if applicable):
15. **Lieu:** Bertrange
Place:
16. **Date:** 14 septembre 2022
Date:
17. **Signature:**

Pour le Ministre de la Mobilité
et des Travaux publics



Alain DISIVISOUR
Conseiller

Pour la SNCH




Laurent LINDEN
Directeur opérationnel



18. **On trouvera en annexe à la présente communication, la liste des pièces constituant le dossier d'homologation déposé auprès du Service administratif qui a accordé l'homologation: ces pièces peuvent être obtenus sur demande:**
The list of documents filed with the administration service which has granted approval and available on request is annexed to this communication:

voir "INDEX DU DOSSIER D'HOMOLOGATION" ci-joint
see "INDEX TO TYPE-APPROVAL REPORT"

2/ Biffer les mentions qui ne conviennent pas/ Strike out what does not apply



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Mobilité
et des Travaux publics

Département de la mobilité
et des transports

SOCIÉTÉ NATIONALE DE
CERTIFICATION ET D'HOMOLOGATION
S.A.

Registre de Commerce: B 27180

L-8070 Bertrange



Référence: E13*65R00/11*0212*00

Annexes: - Rapport technique
- Fiche de renseignements du constructeur

Bertrange, le 14 septembre 2022

Index du dossier d'homologation Index to type-approval report

	Numéro d'homologation: Approval number:	E13*65R00/11*0212*00
	Révision: Revision:	00
	Marque de fabrique ou de commerce: Trade name or mark:	911 SIGNAL
	Type: Type:	LOKI-XA1
1.	Procès-verbal d'essai: Test report:	N° 22-01322-CX-SHA-00
	- Test report:	Page(s) 1 to 3
	- Reasons of extension:	Annex I - Page(s) 4
	- Test results:	Annex II - Page(s) 5
	- ISOQA test report:	Annex III - Page(s) 1 to 10
2.	Dossier du constructeur: Report of the manufacturer:	N° LOKI-XA1-00
	- Information document and drawings:	Page(s) - 1 to 3
3.	Autres documents annexés: Other documents annexed:	not applicable
4.	Date de délivrance de l'homologation initiale: Date of issue of initial type approval:	14.09.2022
5.	Date de la dernière délivrance de pages révisées: Date of last issue of revised pages:	not applicable
6.	Date de la dernière délivrance d'une homologation révisée: Date of last extension:	not applicable



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Mobilité
et des Travaux publics

Département de la mobilité
et des transports

Référence: E13*65R00/11*0219*00

Annexes: - Rapport technique
- Fiche de renseignements du constructeur

SOCIÉTÉ NATIONALE DE
CERTIFICATION ET D'HOMOLOGATION
S.A.

Registre de Commerce: B 27180



L-8070 Bertrange

Bertrange, le 20 mars 2023

COMMUNICATION



concernant 2/: - **HOMOLOGATION ACCORDEE**
concerning 2/: APPROVAL GRANTED
- **HOMOLOGATION ETENDUE**
APPROVAL EXTENDED
- **HOMOLOGATION REFUSEE**
APPROVAL REFUSED
- **HOMOLOGATION RETIREE**
APPROVAL WITHDRAWN
- **ARRET DEFINITIF DE LA PRODUCTION**
PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED

d'un type de feu spécial d'avertissement pour automobiles, application du Règlement N° 65
of a type of special warning lamp for motor vehicles, pursuant to Regulation N° 65

Numéro d'homologation:
Approval number:

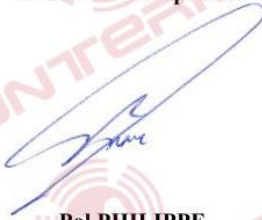
E13*65R00/11*0219*00

- 1. Feu spécial d'avertissement / tournant / à éclat stationnaire / à éclat directionnel / rampe complète / demi-rampe / de couleur bleue / de couleur jaune-auto / de couleur rouge 2/:**
Special warning lamp / rotating / stationary flashing lamp / directional flashing lamp / complete bar / half bar / blue / amber / red 2/:
half bar / amber
Type: *LOKI-HTA2*
- 2. Le feu spécial d'avertissement a un / deux niveau(x) d'intensité 2/:**
Le feu spécial d'avertissement est composé de ... unité distinctes.
Special warning lamp has one / two level(s) of intensity 2/:
Special warning lamp consists of ... separate unit.
two levels of intensity
- 3. Pour les feux spéciaux d'avertissement ayant deux niveaux d'intensité, système employé pour obtenir une intensité renforcée de jour:**
For special warning lamps having two levels of intensity, indicate the system used to obtain increased intensity at day-time:
using the electronic control gear to increase the intensity

4. **Source lumineuse utilisée,**
Used light source,
- Catégorie de lampe à incandescence .. ou** not applicable
Category of filament lamp or
- Source lumineuse à décharge ---** not applicable
oui / non 2/ -- ou
Gas discharge light source yes / no 2/ or
- Source lumineuse à DEL oui / non 2/ -- ou** yes
LED yes / no 2/ or
- Module d'éclairage : oui / non 2/** no
Light source module: yes / no 2/
- Code d'identification spécifique du module d'éclairage:** not applicable
Light source module specific identification code:
5. **Tension nominale de feu spécial d'avertissement;** 12V / 24V
Rated voltage of special warning lamp;
6. **Marque ou désignation commerciale:** 911 SIGNAL (refer to the manufacturer's logo)
Trade name or mark:
7. **Nom et adresse du fabricant:** NINGBO VASA INTELLIGENT TECHNOLOGY CO., LTD.
Manufacturer's name and address: Building 33, No.136 Yuhai East Road, Ningbo Hangzhou Bay New Zone, Zhejiang Province China
8. **Le cas échéant, nom et adresse du représentant du fabricant:** not applicable
If applicable, name and address of the manufacturer's representative:
9. **Présenté à l'homologation le:** 02.07.2022
Submitted for approval on:
10. **Service technique chargé des essais d'homologation:** TÜV SÜD Auto Service GmbH
Technical service responsible for approval tests: Westendstraße 199 D-80686 München
11. **Date du procès-verbal délivré par ce service:** 13.01.2023
Date of test report issued by that service:
12. **Numéro du procès-verbal délivré par ce service:** 23-00095-CX-SHA-00
Number of test report issued by that service:
13. **L'homologation est 2/:** accordée / refusée / étendue / retirée
Approval 2/: granted / refused / extended / withdrawn

14. **Motif(s) de l'extension (le cas échéant):** not applicable
Reason(s) of extension (if applicable):
15. **Lieu:** Bertrange
Place:
16. **Date:** 20 mars 2023
Date:
17. **Signature:**

Pour le Ministre de la Mobilité
et des Travaux publics



Pol PHILIPPE
Attaché

Pour la SNCH



Laurent LINDEN
Directeur opérationnel



18. **On trouvera en annexe à la présente communication, la liste des pièces constituant le dossier d'homologation déposé auprès du Service administratif qui à accordé l'homologation: ces pièces peuvent être obtenus sur demande:**
The list of documents filed with the administration service which has granted approval and available on request is annexed to this communication:

voir "INDEX DU DOSSIER D'HOMOLOGATION" ci-joint
see "INDEX TO TYPE-APPROVAL REPORT"

2/ Biffer les mentions qui ne conviennent pas/ Strike out what does not apply



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Mobilité
et des Travaux publics

Département de la mobilité
et des transports

SOCIÉTÉ NATIONALE DE
CERTIFICATION ET D'HOMOLOGATION
S.A.
Registre de Commerce: B 27180



L-8070 Bertrange

Référence: E13*65R00/11*0219*00

Annexes: - Rapport technique
- Fiche de renseignements du constructeur

Bertrange, le 20 mars 2023

Index du dossier d'homologation

Index to type-approval report

Número d'homologation: Approval number:	E13*65R00/11*0219*00
Révision: Revision:	00
Marque de fabrique ou de commerce: Trade name or mark:	911 SIGNAL (refer to the manufacturer's logo)
Type: Type:	LOKI-HTA2
1. Procès-verbal d'essai: Test report:	N° 23-00095-CX-SHA-00
- Test report:	Page(s) 1 to 4
- Reason of extension:	Annex I - Page(s) 5
- Test results:	Annex II - Page(s) 6
- ISOQA test report:	Annex III - Page(s) 1 to 13
2. Dossier du constructeur: Report of the manufacturer:	N° LOKI-HTA2-00
- Information document and drawings:	Page(s) 1 to 4
3. Autres documents annexés: Other documents annexed:	not applicable
4. Date de délivrance de l'homologation initiale: Date of issue of initial type approval:	20.03.2023
5. Date de la dernière délivrance de pages révisées: Date of last issue of revised pages:	not applicable
6. Date de la dernière délivrance d'une homologation révisée: Date of last extension:	not applicable



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Mobilité
et des Travaux publics

Département de la mobilité
et des transports

Référence: E13*65R00/11*0218*00

Annexes: - Rapport technique
- Fiche de renseignements du constructeur

SOCIÉTÉ NATIONALE DE
CERTIFICATION ET D'HOMOLOGATION
S.A.

Registre de Commerce: B 27180



L-8070 Bertrange

Bertrange, le 06 mars 2023

COMMUNICATION



concernant 2/: - **HOMOLOGATION ACCORDEE**
concerning 2/: APPROVAL GRANTED
- **HOMOLOGATION ETENDUE**
APPROVAL EXTENDED
- **HOMOLOGATION REFUSEE**
APPROVAL REFUSED
- **HOMOLOGATION RETIREE**
APPROVAL WITHDRAWN
- **ARRET DEFINITIF DE LA PRODUCTION**
PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED

d'un type de feu spécial d'avertissement pour automobiles, application du Règlement N° 65
of a type of special warning lamp for motor vehicles, pursuant to Regulation N° 65

Numéro d'homologation:
Approval number:

E13*65R00/11*0218*00

Marque d'homologation:
Approval mark:

refer to the manufacturer's information document

- 1. Feu spécial d'avertissement / tournant / à éclat stationnaire / à éclat directionnel / rampe complète / demi-rampe / de couleur bleue / de couleur jaune-auto / de couleur rouge 2/:** half bar / blue
Special warning lamp / rotating / stationary flashing lamp / directional flashing lamp / complete bar / half bar / blue / amber / red 2/:
Type: LOKI-HTB2
- 2. Le feu spécial d'avertissement a un / deux niveau(x) d'intensité 2/:** two levels of intensity
Le feu spécial d'avertissement est composé de ... unité distinctes.
Special warning lamp has one / two level(s) of intensity 2/:
Special warning lamp consists of ... separate unit.
- 3. Pour les feux spéciaux d'avertissement ayant deux niveaux d'intensité, système employé pour obtenir une intensité renforcée de jour:** not applicable
For special warning lamps having two levels of intensity, indicate the system used to obtain increased intensity at day-time:

4. **Source lumineuse utilisée,**
Used light source,
- Catégorie de lampe à incandescence .. ou** not applicable
Category of filament lamp or
- Source lumineuse à décharge ---** not applicable
oui / non 2/ -- ou
Gas discharge light source yes / no 2/ or
- Source lumineuse à DEL oui / non 2/ -- ou** yes
LED yes / no 2/ or
- Module d'éclairage : oui / non 2/** no
Light source module: yes / no 2/
- Code d'identification spécifique du module d'éclairage:** not applicable
Light source module specific identification code:
5. **Tension nominale de feu spécial d'avertissement;** 12V / 24V
Rated voltage of special warning lamp:
6. **Marque ou désignation commerciale:** 911SIGNAL (refer to the manufacturer's logo)
Trade name or mark:
7. **Nom et adresse du fabricant:** NINGBO VASA INTELLIGENT TECHNOLOGY CO., LTD.
Manufacturer's name and address: Building 33, No.136 Yuhai East Road, Ningbo Hangzhou Bay New Zone, Zhejiang Province China
8. **Le cas échéant, nom et adresse du représentant du fabricant:** not applicable
If applicable, name and address of the manufacturer's representative:
9. **Présenté à l'homologation le:** 02.07.2022
Submitted for approval on:
10. **Service technique chargé des essais d'homologation:** TÜV SÜD Auto Service GmbH
Technical service responsible for approval tests: Westendstraße 199 D-80686 München
11. **Date du procès-verbal délivré par ce service:** 13.01.2023
Date of test report issued by that service:
12. **Numéro du procès-verbal délivré par ce service:** 23-00091-CX-SHA-00
Number of test report issued by that service:
13. **L'homologation est 2/:** accordée / refusée / étendue / retirée
Approval 2/: granted / refused / extended / withdrawn

14. **Motif(s) de l'extension (le cas échéant):** not applicable
Reason(s) of extension (if applicable):
15. **Lieu:** Bertrange
Place:
16. **Date:** 06 mars 2023
Date:
17. **Signature:**

Pour le Ministre de la Mobilité
et des Travaux publics

Pol PHILIPPE
Attaché

Pour la SNCH



Laurent LINDEN
Directeur opérationnel



18. **On trouvera en annexe à la présente communication, la liste des pièces constituant le dossier d'homologation déposé auprès du Service administratif qui a accordé l'homologation: ces pièces peuvent être obtenus sur demande:**
The list of documents filed with the administration service which has granted approval and available on request is annexed to this communication:

voir "INDEX DU DOSSIER D'HOMOLOGATION" ci-joint
see "INDEX TO TYPE-APPROVAL REPORT"

2/ Biffer les mentions qui ne conviennent pas/ Strike out what does not apply



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Mobilité
et des Travaux publics

Département de la mobilité
et des transports

SOCIÉTÉ NATIONALE DE
CERTIFICATION ET D'HOMOLOGATION
S.A.
Registre de Commerce: B 27180



L-8070 Bertrange

Référence: E13*65R00/11*0218*00

Annexes: - Rapport technique
- Fiche de renseignements du constructeur

Bertrange, le 06 mars 2023

Index du dossier d'homologation

Index to type-approval report

Numéro d'homologation: Approval number:	E13*65R00/11*0218*00
Révision: Revision:	00
Marque de fabrique ou de commerce: Trade name or mark:	911 SIGNAL (refer to the manufacturer's logo)
Type: Type:	LOKI-HTB2
1. Procès-verbal d'essai: Test report:	N° 23-00091-CX-SHA-00
- Test report:	Page(s) 1 to 3
- Statement of conformity	Page(s) 4
- Reason of extension:	Annex I - Page(s) 5
- Test results:	Annex II - Page(s) 6
- ISOQA test report:	Annex III - Page(s) 1 to 13
2. Dossier du constructeur: Report of the manufacturer:	N° --
- Information document and drawings:	Page(s) 1 to 4
3. Autres documents annexés: Other documents annexed:	not applicable
4. Date de délivrance de l'homologation initiale: Date of issue of initial type approval:	06.03.2023
5. Date de la dernière délivrance de pages révisées: Date of last issue of revised pages:	not applicable
6. Date de la dernière délivrance d'une homologation révisée: Date of last extension:	not applicable